



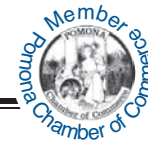
La Nueva Voz

The New Voice, a Bilingual (English/Spanish) Publication
Pomona's only community newspaper!

FREE
GRATIS

Thursday, January 23, 2014

www.lanuevavoz.net



Martin Luther King Jr. Day speaker says King believed 'silence is betrayal,' a message that applies to social issues today

By 1969, Martin Luther King Jr. had expanded his civil rights message to include taking a position against the war in Vietnam because he believed that "there comes a time when silence is betrayal" and that same message applies to society today, according to Sunday's speaker at Pomona's Martin Luther King Jr. Day observance.

Dr. Edward Bush, vice president of student services at Riverside City

"(There were those in the civil rights movement who thought) he was stepping out on dangerous territory outside of his march (on civil rights)," Bush said, adding that the move created controversy and divide in the civil rights movement "when he decided he that could no longer remain silent against the war in Vietnam."

"I believe that we as a people of faith are also at a critical crossroads because I chiefly understand this, that evil only is allowed to exist when good people sit back and say or do nothing," he said. "We are afraid of offending anyone."

Bush said Dr. King opened his speech in 1967 called "Beyond Vietnam - Silence is Betrayal," quoting the philosopher Dante when he said "the hottest places in hell are reserved for those who in times of great



Dr. Edward Bush
Keynote speaker

moral crises maintain their neutrality," adding that "there comes a time when silence is betrayal."

"There are some things you just can not tolerate any more," he said, citing as examples men and women "sleeping on the streets in every town

as acceptable" and "CEOs increasing their salaries while laying off their employees."

He said society can no longer put profits over people.

"The economic divides between the haves and have nots are only increasing," Bush said.

"We can not tolerate a society, we can not tolerate a country in which there are debates about whether or not all people should have access to health care," he added.

"We can not be silent on that issue," he said. "We can't be silent that there are

black young men in many major cities in the U.S. that don't graduate high school, where it is customary to see black boys go to prison instead of colleges."

"We need to be outraged by this - we are part of a universal community," Bush said.

"We have to be outraged when we see the privatization of prisons and we see more state resources going towards incarceration than education," he said.

"We teach our children that killing

is wrong and that you do not use violence to solve your problems, in fact we are here today to celebrate a man who believed in nonviolence," he said. "How can we celebrate his life, his legacy and get excited about operations like 'Shock and Awe' and be shocked, awed and disgusted when we read in the paper about young men getting gunned down in the streets of Pomona weekend after weekend."

"This type of hypocritical philosophy no longer works and is only adding to our moral crises," he said.

"They say our churches, our mosques, our temples, our synagogues remain far too silent on these issues," Bush said, rather than, in the spirit of King himself, "using our roles behind the pulpits and within our churches to speak truth to power."

He said the churches are not using their power to "speak to the social conditions that the people of God are dealing with and because of that we are living with the consequences and the apathetic, dispassionate, timid, luke warm body of the leaders who have failed to exercise their power."

"Dr. King in that same speech said that he can no longer be silent be-

Martin Luther King Jr. Day... pg. 2

Human trafficking expert calls prostitutes 'victims,' says myths must be eliminated and laws changed

An authority in human trafficking, or modern day slavery, who believes that prostituted women are actually the victims, says chipping away at the problem will require eliminating the myths, challenging the pimping "culture" and changing the laws.

Julian Sher, an award-winning investigative journalist, television writer and director and the author of six books, told the Southwest Conference Against Trafficking at Pomona's Fairplex Conference Center last week that more states are adopting laws in the area of human trafficking.

He was the keynote speaker for the opening session of a three-day



Julian Sher

conference sponsored by the National Women's Coalition against Violence and Exploitation.

Sher, author of "Somebody's

Daughter - the hidden story of America's prostituted children and the battle to save them," told the group of about 200 that the first myth is that human trafficking is a foreign problem.

"Ninety-five percent of girls being trafficked on the street are American girls," he said, and Los Angeles and San Diego are among the nation's highest trafficking areas. "These are our daughters."

He added that the average age of a girl first becoming involved in trafficking is 14. And, while there are no figures for how many children are involved, he said there are some 1.7 million runaways on the

Human trafficking... pg. 4

Overall crime in Pomona decreases 14.3 percent over previous year despite 70 percent spike in homicides

Pomona experienced a decrease in reported crimes in 2013 in all categories except homicide, according to figures reported by the Pomona Police Department and included in the Federal Bureau of Investigation's annual Uniform Crime Reporting program compiling crime statistics nationwide.

According to the statistics, while homicide increased 70.6 percent over 2012, rape declined 50 percent, rob-

bery dropped 22.1 percent and aggravated assault went down 18.1 percent in the violent crimes category.

In all, violent crime dropped 20 percent, property crimes dropped 13.1 percent and the overall crime total dropped 14.3 percent.

"The Pomona Police Department remains vigilant and will continue to utilize all available resources to suppress violence and make the com-

Overall crime in Pomona... pg. 3



LAGUNA TECHNICAL COLLEGE

Providing high quality and effective skill-specific educational programs and supportive services that are vital to the needs and career success of its students!

Offering training for professional preschool teachers
"Learn to work in a childcare setting."

Celebrating 11 Years of Service!

260 S. Garey Ave. Pomona, CA 91767

Tel: (909) 623-6800 • Fax: (909) 623-6114 • Email: info@LagunaTechCollege.com



Martin Luther King Jr. Day... from pg. 1

cause he takes the Gospel of God seriously," Bush said.

"And this is the same Gospel many of us read Sunday after Sunday after Sunday" but that "I don't see this" during the other days of the week.

"My charge to you today is while we celebrate the life of Dr. King do not forget to revitalize his spirit," Bush said. "Don't forget to revitalize his courage. I want you not to forget to revitalize his faith. I want you to be able to revitalize his love, revitalize his sacrifice but also revitalize his rage."

About Edward Bush

Bush, who received his bachelor's degree in political science from UC Riverside, received a master's in public administration from Cal State University San Bernardino and a Ph.D. in educational leadership from Claremont Graduate University.

He is a published author and the co-author of a book entitled "The Plan: A Guide for Women Raising African American Boys from Conception to College."

He has served for 19 years in higher education including the past 16 in the Riverside Community College District.

A licensed minister and an associ-

ate pastor at Immanuel Praise Fellowship in Rancho Cucamonga, he lives in San Bernardino with his wife and two teenage children.

Youth Social Justice Award Winners

This year's Youth Social Justice Award Winners, announced at the event Sunday, were Pomona High School's Jasmine Ang, who has volunteered at a local food bank for more than three years; Kassidy Cuccia-Aguirre of San Dimas High School, who started a club at her school called Volunteering Society after she learned the shelves at a local elementary school library were half

empty; Cayla Freeman of Diamond Ranch High School, who tutors both in school and outside school, often in connection with the National Honor Society and the California Scholarship Federation; and Dayvon Reed, of Pomona Adult and Career Education, who since middle school has appeared at activities and in school assemblies quoting King's "I Have a Dream" speech.

Honorable mention went to Daniel Cameron Wright, of Los Angeles Adventist Academy, who has been active in his church lending a helpful hand to his community through nu-

tritional workshops and helping families relocate.

The Pomona Inland Valley Martin Luther King, Jr. Project's annual Martin Luther King, Jr. Celebration and Youth Social Justice Awards was established in 1983 by a group of civic-minded community leaders forming a group modeled after Dr. King's teachings of inclusion of all people in the political system.

The mission is to commemorate the life and work of King and empower the community, families and youth to promote social justice, unity and outstanding service.



Members of Pomona's Macedonia Baptist Church Youth Choir performed at Sunday's Martin Luther King Jr. Day celebration in Pomona.



SUNNYSIDE UP BAND OPENS AT O'DONOVAN'S IN POMONA – The Sunnyside Up Band played at O'Donovan's Restaurant and Pub in Pomona Saturday night, opening an on-going run that will continue from 8 to 11 p.m. the third Saturday of each month. The band is scheduled to appear next on Feb. 15. Pictured, from left, are Charlotte (Chuck) Chamberlain on the stand-up bass; the band's new lead guitar player "Shotgun," lead singer Jeff Schenkel, publisher of La Nueva Voz; and "Big John" Morris on percussion. The band plays a mix of classic rock and country.

Advertise in La Nueva Voz

Reasonable rates. Reach 30,000 readers in and around Pomona

"We do it all!" Call (909) 762-1446

ARE YOU KEEPING UP WITH YOUR NEW YEAR'S RESOLUTION?

Let's all try a new resolution -- one that will save money...**SAVING WATER!**

FOUR EASY CONSERVATION TIPS

That will also save you money

Check your irrigation controller (clock) frequently. When it does finally rain, turn sprinklers OFF.

Use a broom, not a hose, to clean walkways, driveways.

Fix leaky faucets.

Run only full loads in your dish and clothes washers.



Three Valleys Municipal Water District provides water to the retail water purveyors in the Pomona, Walnut and Eastern San Gabriel Valleys.

California has now experienced the driest year on record. To help us meet future water needs, we will all need to conserve water NOW.



Sierra snowpack at less than 20% of normal!

So. Cal. has received less than 1 inch of rain so far!

Eye exams encouraged during Glaucoma Awareness Month

Pomona's Western University of Health Sciences is encouraging people to visit its Eye Care Center for comprehensive dilated eye exams during Glaucoma Awareness Month which continues through the end of January.

According to a news release, 2.7 million Americans have glaucoma and only half of them know it. The National Eye Institute projects this number will reach 4.2 million by 2030, a 58 percent increase.

Glaucoma is called the "sneak thief of sight" since there are no symptoms in its early stages, according to the news release.

However, the disease can be detected before noticeable vision loss occurs, according to the Glaucoma Research Foundation, which means

that early detection and treatment can help save sight.

"Glaucoma is a painless, slowly progressive eye disease that damages the optic nerve," said Robert Gordon, OD, Dean of Clinical Affairs at Western University's College of Optometry. He added that anyone can develop the disease, although those at greatest risk are African Americans, Hispanics and those who have a family member with the disease.

He said everyone over age 40 should have an initial exam and have testing repeated regularly as recommended by an eye doctor.

The Eye Care Center is located at 795 E. Second St., Pomona.

For more information, visit the web site at www.glaucoma.org.

Claremont Symphony offers free children's concert Saturday

The Claremont Symphony Orchestra will present a free concert for young people Saturday featuring selections from Peter and the Wolf and the music of John Philip Sousa.

The concert is scheduled for 10:30 a.m. Saturday at Bridges Hall of Music, 150 E. 4th St., Claremont,

on the Pomona College campus.

Also included will be performances by ShihZan Yao, an 11th grader at Upland High School, on the cello, and Gaeun Moon, a 6th grader at Sycamore Elementary School in Claremont, on the violin.

For more information, call (909) 596-5979.



¿Tiene amor?

Sea un padre adoptivo o padre de crianza.

Usted puede hacer la diferencia en la vida de un niño.

Llame hoy: 1-800-4-FOSTER

David & Margaret Youth and Family Services

FFA Lic#191592787

Reembolso mensual (\$800-\$2400)

www.davidandmargaret.org

Western University's Chairman Emeritus Warren Lawless dies

Warren Lawless, Pomona's Western University of Health Sciences' board chairman and a board member for more than 30 years, has died at the age of 95.

He took the helm as board chairman 10 months after the College of Osteopathic Medicine of the Pacific's inaugural class had graduated. He

served as chairman until 2013, when he took on the title chairman emeritus.

His background as a private businessman and as an advocate for education and osteopathic medicine made him a perfect fit to lead the board, said Western University's founding President Philip Pumerantz.

"Indeed, much of what Western University is today is the direct result not only of his business sense, but his passion for humanism and education," Pumerantz said.

A native of Seattle, he was a World War II veteran, serving as an electrician's mate in the U.S. Navy in the Pacific Theater. After returning from military service, he studied business

and the humanities at the University of Washington while working as a journeyman typographer for the West Seattle Herald.

He eventually became manager of retail advertising sales before leaving to start his own printing and management company in the late 1960s, which he operated until his retirement in 1988.

"He was a moving force for the last 60 years in West Seattle," said Denis Sapiro, a member of the Kiwanis Club of West Seattle's board of directors.

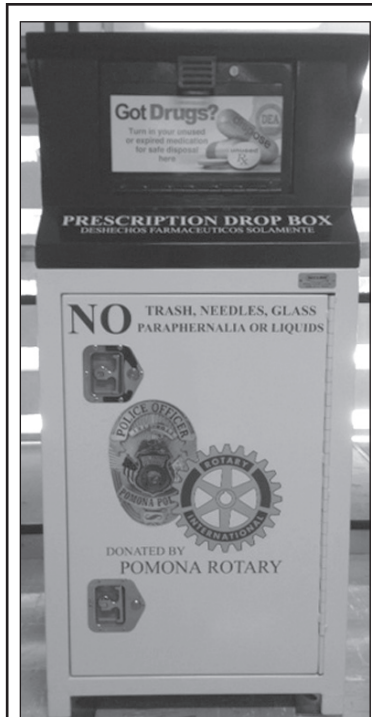
His survivors include his two sons, John and Michael, and other family members. His wife, Elizabeth, passed away several years ago.

Overall crime in Pomona... from pg. 1

community safer," Police Chief Dave Keetle said in a news release. "Throughout the year, the police department has used a multi-faceted approach to address crime, which has included high-visibility patrols, gang sweeps, undercover operations, intelligence gathering, and

collaboration with our law enforcement partners."

He said these combined efforts resulted in a significant number of arrests and firearms recovered and most likely had an effect on the 14 percent overall reduction of crime experienced.



POMONA ROTARY PARTNERS WITH POLICE TO COLLECT OLD PRESCRIPTION DRUGS – Pomona Rotary has teamed up with the Pomona Police Department to place a secure prescription drop box in the police department lobby to safely dispose of unwanted or expired prescription drugs. The box, which was donated by Rotary, will be available to the community during normal daily business hours from 8 a.m. to 6 p.m. Studies show that a majority of abused prescription drugs are obtained from family and friends, including the home medicine cabinet, and many cases of accidental poisonings and overdoses result from these drugs. The drop box is unable to accept new or used syringes, glassware, liquids or drug paraphernalia. The Pomona Police Department is located at 490 W. Mission Blvd., Pomona.

Pomona Police Department crime statistics for 2012-2013

Crimes	2012	2013	% Change
Violent Crimes			
Aggravated Assault	554	454	Down 18.1%
Robbery	375	292	Down 22.1%
Rape	62	31	Down 50.0%
Homicide	17	29	Up 70.6%
Violent Crimes Total	1008	806	Down 20.0%
Property Crimes			
Burglary	893	835	Down 6.5%
Auto Theft	1109	956	Down 13.8%
Larceny	3004	2556	Down 14.9%
Property Crimes Total	5006	4347	Down 13.1%
Overall Crime Total	6014	5153	Down 14.3%

VILLAGE @ INDIAN HILL

1460 E. Holt Avenue, Pomona, CA 91767

LEASED SPACE AVAILABLE

1,000 to 22,000 square feet
SCHOOLS, UNIVERSITIES,
COMMUNITY SERVICE, MEDICAL,
LEGAL, PROFESSIONAL &
BUSINESS ORGANIZATIONS

MALL SECURITY 24/7

<http://villageatindianhill.com> or <http://vafonline.org>

For leasing information, contact the **Valley Academies Foundation, Leasing Office**, located at the **Village @ Indian Hill**, Entrance Door #3, Suite 4 or call 909.620.2797 or 909.622.7777.

Current Tenants

Adult & Career Education
African American Museum of Beginnings
California School Employees Assoc. Office
Catholic Charities
Chaffey Federal Credit Union
Child Development
Crittenton Mental Health Services
Express Employment Professionals, Inc.
Pomona Community Health Clinic
Pomona Cosmetology and Barbering Schools
Pomona Unified School District
Pomona YMCA
San Antonio Regional Occupation Program
Sheth, Dr. Leena
St. Luke University & Acupuncture Clinic
U.S.A. Fit Force Taekwondo, Inc.
Western University Dental Clinic
Western University of Health Sciences
Women, Infants, Children, WIC

Human trafficking... from pg. 1

street.

Another myth is that prostitution is a victimless crime and that, while the movie "Pretty Woman" played a role in changing attitudes, he said the true face of prostitution often is bloodied and bruised.

"Every major serial killer we have known has targeted women on the streets and prostituted women, starting from Jack the Ripper up to today," Sher said, pointing out that 80 percent of prostitutes have been threatened or assaulted, and more than two thirds have been raped. And 46 percent have attempted suicide, he said.

"A study done by the American Journal of Epidemiology said that the mortality rate on prostituted women is 200 times greater . . . than

the average population," he said. "You'd be safer enlisting in the Army and going to Afghanistan than you would enlisting with a pimp in San Bernardino in terms of your mortality."

"So it is not a victimless crime," Sher said.

The third myth, he said, is it is "their choice."

In fact, he said, 93 percent of the girls in a shelter in Dallas had been sexually abused and half of them had ties to street gangs.

"It's not a choice when you've got to survive," he said. "No girl dreams of growing up and becoming a prostitute."

Sher said there is an "unequal triangle" of the prostitute, the seller and the buyer.



Michelle Bart

"The problem is the girls get all the pain and the punishment," he said, citing figures that perhaps one man typically is arrested per six

girls.

"It means that the johns overwhelmingly are getting off scot-free," Sher said, adding that in a nine-year period of arrests for solicitation no "johns" or "tricks" were convicted under federal trafficking laws.

Sher said that pimps come in "all colors and sizes," and that in Maryland even a police officer was arrested for pimping.

Part of the problem in the past has been the way law enforcement has addressed the issue, adding that some 20,000 people are on probation in Los Angeles – one of the largest probation populations in the country.

Los Angeles today has changed the way to approach prostitution in which probation officers look for possible signs of prostitution among their probationers.

"They look for victims, not arrests," he said.

And in Oakland, 179 traffickers were convicted between 2006 and 2011. In Dallas, a new "high risk victims unit" has been established in which every police officer now looks for runaways – and the program is being copied around the country.

Dallas now convicts 90 percent of their cases against pimps, he said, in what is one of the highest success rates nationwide.

In Las Vegas, where 1,500 underage girls were arrested, authorities

learned 60 percent were not from Las Vegas, prompting one judge to initiate a "prostituted youth court."

"In fact there's a huge traffic pipeline from California," he said.

Sher said the judge today is trying to set up a supervised shelter and treat the girls as victims.

In the area of changing the laws regarding human trafficking, Sher said "things are definitely getting better but there's a long way to go."

Michelle Bart, president and co-founder of the National Women's Coalition against Violence and Exploitation, said the organization believes that "one child missing is one too many, one person exploited is one too many, and any kind of violence toward another human being is one too many."

She said the purpose of the conference was to "educate, inspire and move you to take action against trafficking and exploitation. No one organization, police force or individual can fight this war. This is an epidemic in our country . . . (and is) modern day slavery."

Participants at the conference included law enforcement, first responders, representatives of the faith based community, restoration, shelter and aftercare and others.

The National Women's Coalition against Violence and Exploitation is a national volunteer operated non-profit organization working to inform, educate and prevent violence and exploitation against women and children both nationally and internationally.

Deadlines approaching for Pomona Optimist essay, oratorical contests

Members of the Pomona Breakfast Optimist Club are reminding students that deadlines are approaching for both the essay contest and the oratorical contest.

Interested students can submit entries in the essay contest through Jan. 31. Deadline for entering the oratorical contest is March 7.

Topic for this year's essay contest is "How dreams lead to success" and the contest is open to all local students.

The winner will go on to district

competition where the winner will receive a \$2,500 scholarship.

Topic for this year's oratorical contest is "How my passions impact the world."

For more information on either competition, contact Vernon Price, contest chairperson, at (909) 336-8007 or by e-mail at vprice6666@gmail.com.

Additional information is also on the club's web site at www.optimist.org (search for "essay contest entry form").



OBAMACARE

FREE REGISTRATION

REGISTRACION GRATIS

(909) 623 5050

**322 South Garey Ave
Pomona, CA 91766**



FAIRPLEX

RV & BOAT STORAGE

Safe and Secure RV & Boat Storage



Just \$115 per month 12th month FREE

- Dump station
- Open 7 days a week
- 24-hour security patrol
- Video surveillance
- Property lighting
- Touchpad entry and exit
- Clearly identified spaces
- Professional staff

\$100
OFF

Sign a one-year agreement and get the 12th month FREE



1101 W. McKinley Ave.
Pomona, CA 91768
Phone: (909) 865-4319

Expires March 31, 2014. Offer valid with a signed one-year agreement. Not redeemable for cash. May not be combined with any other offer.

La Nueva Voz reaches 50% more readers in Pomona each month than the local suburban daily newspaper.

County fire department to hold firefighter preparatory seminars in Pomona for prospective new recruits

The Los Angeles County Fire Department will hold firefighter preparatory seminars in Pomona in both March and May to help interested candidates prepare for the upcoming Fire Fighter Trainee examination scheduled for this summer.

The day-long Pomona seminars are scheduled for March 29 and May 31 at Pomona's Western University of Health Sciences.

Topics will include an introduction to the fire service, recruit and probationary firefighter expectations, written test prepara-

tion, oral interview preparation, introduction to backgrounds, health and fitness and candidate physical ability test information.

The preparatory seminars are a new concept and will be presented by expert members from the department's human resources and firefighter training teams.

Individuals interested in careers in firefighting are required to register to attend and may register on-line at www.fire.lacounty.gov. Participants must have their confirmation form at the seminar.

Free 'Obamacare' counseling available at Western University

Free "Obamacare" counseling is available on an appointment basis at the Eye Care Center at Western University of Health Sciences.

An enrollment counselor can help individuals and families obtain needed health care under the Affordable Care Act in a program known as "GEM: Get Enrollment Moving,"

which provides counselors through collaboration with Citrus Valley Health Partners.

Call (909) 706-3953 to schedule an appointment.

The Eye Care Center is located in Western University's Patient Care Center at 795 E. Second St., Pomona.

Se ofrece programa gratuito de Medi-Cal para ayudar a los fumadores a dejar el hábito

Un programa gratuito de Medi-Cal esta disponible para ayudar a los fumadores dejar el habito. Puede llamar a la Línea de Ayuda para Fumadores de California 1-800-NO-BUTTS (1-800-66-28887).

El programa incluye parches de nicotina gratis y una tarjeta de com-

pra de \$20 para participantes que califiquen.

Las personas que llamen deben tener lista su tarjeta de identificación de Medi-Cal.

Para mas información, visite el sitio web en www.nobutts.org/medi-cal.

Do you have a news story?

We want to hear from you or your organization.

Send your news tips to: reneebarbee7@gmail.com



Enroll now in St. Joseph Elementary!

Enrollment is now open for new kindergarten through eighth grade students attending St. Joseph Elementary in Pomona for the Spring semester.

Operating since 1898, St. Joseph Elementary today is a 14-room school which includes nine classrooms, a library, a new computer lab, a music room, a conference room and an after school care room.

- Curriculum follows the Archdiocese of Los Angeles and includes instruction in core subjects of religion, math, science, social studies, English, reading/literature and spelling.
- Supplemental subjects include handwriting for grades one through four, computer class, art class, music and physical education.
- The school is fully accredited. Religious activities include Mass every Thursday, prayer "buddies" and sacraments. Academic activities include science and math fairs and academic "bees." Social activities include Christmas and Spring plays, cultural awareness and parents/grandparents open house.
- A full sports program is offered.
- Services include before and after school care, tutoring, WiFi Internet in all classrooms and hot lunch.



Educación Católica -- ¡Ahora registrando alumnos de kinder hasta el octavo grado!

**1200 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768
909.622.3365 • Dr. Claudia Godlewski, Principal**

Catholic education – giving our children an advantage for life.

**Advertise in both English and Spanish!
Contact Renee, (909) 762-1446**

**Abogado de Compensación al Trabajador
¡Resultados Comprobados!**

Proven Worker's Compensation Attorney!

We work to get our clients the compensation they deserve following a work related injury.

Worker's Compensation

- Psyche claims
- Strokes and heart attacks
- Catastrophic injuries
- Hearing loss
- Carpal tunnel
- Robbed at work
- Weight loss (for example, medically required weight loss prior to surgery)

Compensación al Trabajador

- Demandas de Psique
- Derrame cerebral e infartos
- Lesiones catastróficas
- Pérdida de audición
- Tunel carpiano
- Robo en el trabajo
- Pérdida de peso (por ejemplo, pérdida de peso médicamente necesaria para cirugía)



Other areas of practice include:

- Automobile accidents
- Social security disability

Otras áreas de servicio incluye:

- Accidentes de automóvil
- Incapacidad de Seguro Social



Jeffery M. Klein

Experienced Lawyer

Jeffery M. Klein has practiced for over 22 years and has a great proven record with clients. Currently, Jeffery M. Klein is on the panel for the Orange County Sheriff's Department and the Santa Ana Police Department. Jeffery M. Klein is a lawyer you can trust!

Law Office of Jeffery Klein

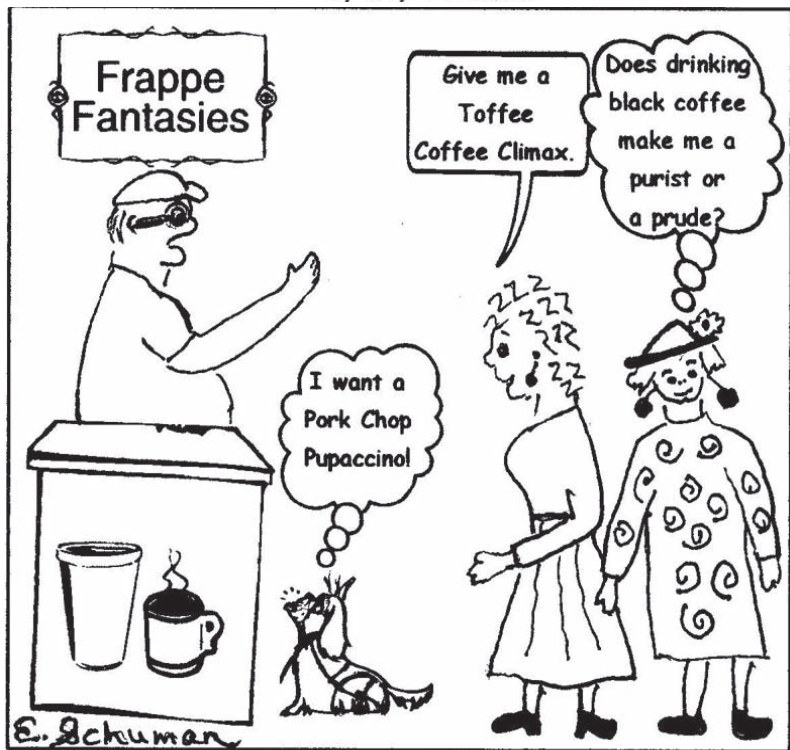
1600 E. Fourth St., Ste. 240, Santa Ana, CA 92701

(714) 505-5402 • (714) 505-5407 Fax

Email: JefferyKleinLaw@aol.com

Hope & Hurdles

By Evy Schuman



EDITOR'S NOTE: "Hope & Hurdles," an on-going feature appearing in La Nueva Voz, was created by artist Evy Schuman as an attempt to "poke fun" at the little things that trouble us all from time to time. Evy, who is also a published writer on the subject, created the cartoon series to show her work at a creative writing class she co-facilitates at Pomona's Tri-City Wellness Center.

Your Insert Here!

Ask about our low rates for inserting your pre-printed ad, flier or menu in La Nueva Voz. Call Renee at (909) 762-1446 today!

SHIELD OF FAITH ECONOMIC DEVELOPMENT ANNOUNCES "FOR SALE" / ANUNCIA "EN VENTA" 1051 W. GRAND AVE. POMONA



THIS PROPERTY WILL BE SOLD TO A LOW INCOME FAMILY CALL NOW TO SEE IF YOUR FAMILY QUALIFIES!

FIRST TIME BUYERS, LOW INCOME BUYERS CALL US FOR MORE INFORMATION

ALSO AVAILABLE: FREE HOUSING COUNSELING ASSISTANCE WITH TRUSTEE SALES; LOAN MODIFICATION; FORECLOSURE; SHORT SALE; EVICTIONS

SANTIAGO JIM URIAS, HOUSING DIRECTOR
(800) 636-7142 EXT. 704

CONSEJERIA DE VIVIENDA GRATIS

ESTA PROPIEDAD SE VENDERA A UNA FAMILIA DE BAJOS INGRESOS LLAME AHORA PARA VER SI SU FAMILIA CALIFICA.

COMPRADORES POR PRIMERA VEZ LLAMEN HOY

Income, occupancy and other restrictions apply / Ingresos, ocupación y otras restricciones aplican

Five upcoming events scheduled at Pomona Catholic

Five upcoming events at Pomona Catholic include the 15th annual Casino Night, an alumni mixer, a golf tournament, a free community breakfast and a car show.

The community breakfast is scheduled for 8 to 9:30 a.m. Thursday, Feb. 20, in the Pomona Catholic Auditorium and will be sponsored by Pomona Rotary and hosted by Pomona Catholic's Interact Club.

Visitors will have an opportunity to tour the school which has been at the same location for 115 years.

Casino Night, on the theme "Heart to Heart," will be held at 6 p.m. Saturday, Feb. 8, in the San Dimas Community Center, 245 E. Bonita Ave., San Dimas.

For more information, contact Navy Phay at (909) 623-5297, ext. 13.

The alumni mixer will be held at 6 p.m. Saturday, Jan. 25, in the school auditorium.

A fundraiser golf tournament is scheduled for March 3 at Red Hill Country Club in Rancho Cucamonga and a car show is scheduled for 9 a.m. to 2:30 p.m. May 4 in the school parking lot.

Pomona Catholic is located at 533 W. Holt Ave., Pomona. For more information, contact the school at (909) 623-5297.



LA NUEVA VOZ GOES TO LAS VEGAS FOR NEW YEARS

LA NUEVA VOZ GOES TO LAS VEGAS FOR NEW YEARS – La Nueva Voz managed to get away for a few days at New Years and enjoyed a New Years Eve dinner at Trevi's, the Italian restaurant in Caesars Palace. Dinners in most Caesars restaurants were as high as \$350 per person and the restaurants were completely booked for the evening, although La Nueva Voz managed to find a table at Trevi's (excellent food and excellent service) for far less than that. (We don't like to quote prices but our brunch buffet on New Years Day at Main Street Station Hotel and Casino in downtown Las Vegas, home of the "best buffet in Las Vegas," cost less than our \$20 tip at Trevi's the night before – not to mention five bucks to the head waiter for seating near the bar in the dining room.) Pictured are diners on New Years Eve outside on the patio at Trevi's under the blue "sky" of Caesars.



ON THE 'STRIP' IN LAS VEGAS FOR NEW YEARS

ON THE 'STRIP' IN LAS VEGAS FOR NEW YEARS – La Nueva Voz was on the street in Las Vegas for New Years Eve as more than 300,000 celebrants ushered in the new year. The annual fireworks display filled the skies from the tops of seven landmark Las Vegas hotels. The "Strip," or Las Vegas Boulevard, was closed to traffic again this year with celebrants walking along the sidewalks and into the street. Only police, police vehicles and mounted police patrols on horseback had access to the center lane barricaded for the occasion. Pictured is Renee Barbee, Director of Advertising for La Nueva Voz, on the street shortly before midnight on her way back to Bally's after enjoying dinner at Caesars Palace with La Nueva Voz Publisher Jeff Schenkel. La Nueva Voz lost count of the Elvis sightings during the visit.

La Nueva Voz

The Inland Empire's Leading Bilingual Newspaper

A division of South Coast Media Services
Providing media relations services since 1983

(909) 629-2292

www.lanuevavoz.net

P.O. Box 1117 • Pomona, CA 91769

Publisher: Jeff Schenkel

Tel: (909) 224-0244 • jeffschenkel@verizon.net

Director of Advertising and Public Relations:

Renee Barbee

(909) 762-1446 • reneebarbee7@gmail.com

Layout and Design/Translations: Dora Cruz

dcruz549@yahoo.com

All major credit cards accepted!





**Seguro de Auto.
Seguro de Casa.
Seguro de Vida.
Seguro que vas a ahorrar**

Jason Joseph Cortez, Agent
Insurance Lic#: 0H60591
1351 S Garey Avenue
Pomona, CA 91766
Bus: 909-865-3333

Déjame explicarte cómo y cuánto puedes ahorrar al combinar tus diferentes pólizas de seguro con State Farm®.

**MEJORA TU ESTADO.
LLÁMAME HOY.**



1104041

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm® están escritos en inglés. State Farm Mutual Automobile Company, State Farm Indemnity Company, Bloomington, IL.



Kellogg House Pomona

Tres secretos para un evento perfecto

¡Localidad! ¡Localidad! ¡Localidad!

Mansión Kellogg House y Hotel Kellogg West en la Universidad de Cal Poly Pomona

Ofrecemos salones para:

- Bodas
- Quinceañeras
- Cumpleaños
- Juntas
- Reuniones



Para mas información favor de llamar a Oscar Villanueva

(909) 869-2187

KelloggHousePomona.com

3801 W. Temple Ave., Pomona, CA 91768

Casa de Salsa

Restaurante Mexicano y Cantina

415 W. Foothill Blvd.
Claremont
(909) 445-1200

Esquina de las calles Foothill y Indian Hill, una cuadra al norte de Foothill Detrás del banco Citibank y la tienda Trader Joes



Call Judy to make your Banquet reservations

¡Llame a Judy para reservar el salón para sus fiestas!

Happy Hour: Mon. thru Fri. 4 to 7 p.m.

Casa de Salsa -- Where The Fiesta Never Ends is the most popular destination in town for the best Mexican cuisine and nightly entertainment!

Our banquet rooms hold large groups for any kind of celebration, Quinceañeras, Weddings, Anniversaries, Birthday Parties, Graduations, Baby Showers, etc.!

Tenemos un salón amplio disponible para cualquier ocasión. ¡Venga a celebrar su fiesta de Quinceañera, Boda, Aniversario, Cumpleaños, Graduación, etc!

Your ad here! Call (909) 762-1446

¡BOLETOS A LA VENTA!



6-9 DE FEB. DEL 2014



Auto Club RACEWAY
at Pomona



CRUZ PEDREGON
SNAP-ON TOOLS
TOYOTA CAMRY
FUNNY CAR



NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS ENTRAN GRATIS EN ÁREAS DE ADMISIÓN GENERAL

LLAME AL 800.884.NHRA O VISITE EL SITIO WEB NHRATIX.COM

METRO honda

Remodeling to serve you better
We need to move them out to make room for construction

2013 Honda CIVIC LX
Model #FB2F5DEW • AUTOMATIC
ALL IN STOCK...

\$999
Lease for...
PER MONTH FOR 36 MONTHS PLUS TAX

0.9% APR
For 24 - 60 months

(909) 625-5000
www.MetroHonda.com
9399 Autoplex Drive, Montclair, CA 91763

Wells Fargo Bank to observe the 'Year of the Horse' to mark Lunar New Year

Wells Fargo Bank is celebrating the Lunar New Year by offering their customers festive "Year of the Horse" promotions and community sponsorships, according to an announcement last week.

"Wells Fargo has a deep commitment to the Asian and Asian-American communities we serve," said Joseph Chow, Wells Fargo vice president in the San Gabriel Valley. "It is our

ful, artistically designed bilingual calendar.

"For 21 years, Wells Fargo has made it a tradition to provide a Lunar New Year calendar for our customers celebrating the holiday, and this year is among the most significant because Wells Fargo has a truly unique history with horses," said Danny Tran, Wells Fargo vice president in Orange County.

"Horses have been a part of Wells Fargo's



CELEBRATING LUNAR NEW YEAR AND 'YEAR OF THE HORSE' – Wells Fargo Bank "customers to be" celebrate the Lunar New Year which begins next week by receiving traditional red envelopes filled with money for good luck and ceramic ponies commemorating the new year as the "Year of the Horse."

belief that celebrating the diverse traditions of our customers and team members helps create strong relationships and fosters a corporate culture of respect and inclusion."

A key element of Lunar New Year tradition is giving red envelopes, filled with money, to unmarried relatives as a symbol of good luck and good fortune in the year to come, he added. Wells Fargo will gift these festive red and gold envelopes to customers in select locations in Los Angeles and Orange Counties, and has also created a complimentary, color-

business since the very beginning, for more than 162 years," he added.

This year, the 15-day Lunar New Year celebration will continue from Jan. 31 to Feb. 14.

As a part of the celebration, Wells Fargo will sponsor the "Prosperity with the coming of the Horse" art exhibit at Alhambra City Hall from Jan. 13 to Jan. 31; the 2014 Asian American Expo Jan. 18-19 at Pomona's Fairplex; and the 2014 Monterey Park Chinese New Year Festival Jan. 25-26 in Monterey Park, among others.



NEARLY 100,000 ATTEND ASIAN AMERICAN EXPO AT FAIRPLEX – The Asian American Expo at Pomona's Fairplex, the largest Asian trade show in the United States, completed a successful two-day run this weekend in four exhibition buildings on the fairgrounds. Included were 800 exhibitors, seven stages with continuous live entertainment, and two food courts.

CHINESE TEA BOOTH ONE OF 800 EXHIBITS AT ASIAN AMERICAN EXPO – Ten Ren's Tea Time was one of 800 exhibits at this weekend's Asian American Expo at Pomona's Fairplex. Pictured is Melody Lin of Diamond Bar. The company has nine locations from Riverside to Monterey Park.

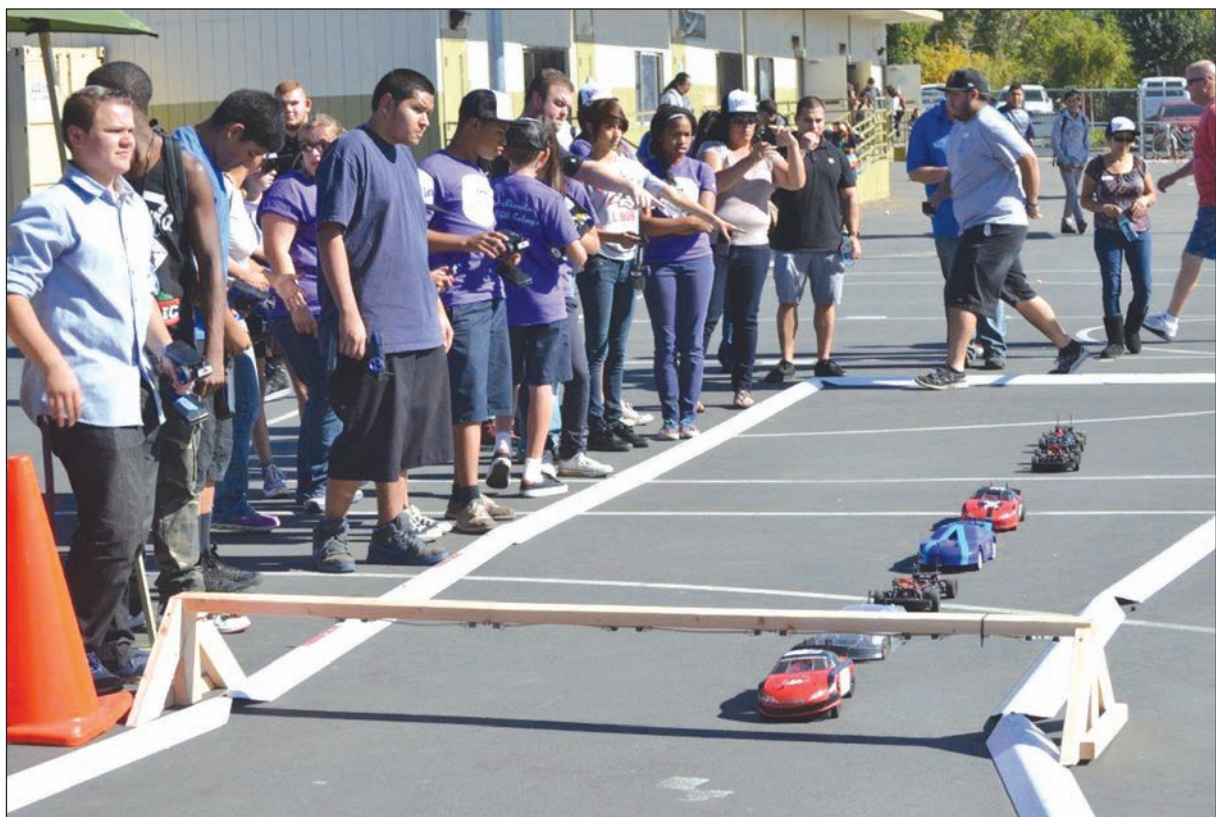




WELCOMING GUESTS TO 'TIP-A-COP' – House of Ruth representatives met guests at the door at Casa de Salsa last week for the second annual "Tip-A-Cop" fundraiser in which police officers served dinner and donated their tips to House of Ruth. The restaurant also donated 15 percent of its proceeds for the day. Pictured, from left, are Helen Veyna, a development assistant at House of Ruth; Ashley Solis, a grant writer; Sue Aebischer, executive director; and Pat Bell, director of Development.



POLICE, CASA DE SALSA RAISE FUNDS FOR HOUSE OF RUTH – Tami Pope, a parking enforcement officer in the City of Claremont, serves dinner to Carole and Milton Lyles of Upland at Casa de Salsa in Claremont during "Tip-A-Cop" last week. The second annual event at Casa de Salsa was a benefit to raise funds for the House of Ruth, an organization which assists families victimized by domestic violence. Tips police officers received – and 15 percent of the proceeds at Casa de Salsa – were donated to House of Ruth.



RACE DAY AT POMONA'S FREMONT ACADEMY – Pomona's Fremont Academy recently hosted six other Southern California schools for the school's first-ever Ten80 Racing Education Competition, part of a nationwide Ten80 Student Racing Challenge that teaches students about engineering, design and physics through radio controlled car racing. Students collaborated to create and compete in project categories that include robotics, engineering, design and fabrication, creative engineering and innovation, and sustainable transportation through renewable energies. Each team worked with a 1:10 scale version of a NASCAR stock car to become certified in race engineering. Pictured are students and teachers at the electronic finish line.



SCALE MODEL OF NASCAR STOCK CAR TEACHES EVERYTHING FROM DESIGN AND ENGINEERING TO COLLABORATION – Pictured is one of the race cars used in the recent Ten80 racing competition at Pomona's Fremont Academy. One of Fremont's two teams, NextGen, took second place in the event behind Western Center Academy in Hemet.

Sell the Best and Be the Best

As part of the SCI sales team, you'll have the unique advantage of representing North America's most trusted provider of end-of-life arrangements. Our size and financial strength, along with our position as a member of the New York Stock Exchange, sets the stage for our long-term growth and profitability.

We offer world-class benefits that include:

- Group health, dental, prescription drug and vision plan
- SCI 401 (k) Retirement Savings Plan
- Basic Life and Supplemental Life Insurance
- Tuition reimbursement program; and
- Short and long-term disability coverage



Oportunidad de trabajo. Forme parte de nuestro equipo profesional. Ofrecemos beneficios tales como planes de seguro médico, planes de retiro, seguros de vida, cobertura de costos educativos, y cobertura por incapacidad. Llame a Jose Morfin: 909-900-9892 para más información o visite el sitio Web en www.sci-corp.com para más detalles sobre el empleo que ofrecemos en más de 11 locales a través del Inland Empire y el Condado de Los Angeles.

To learn more about how you can join the SCI team of professionals, or view additional job details, visit us at www.sci-corp.com. 11 locations in the Inland Empire and LA County.

To apply online, submit your resume to:

Allan Arzu, 909-222-5939 • Allan.Arzu@sci-us.com



*Service Corporation International or SCI refers to affiliates of Service Corporation International, North America's largest network of funeral, cremation and cemetery providers. Equal Opportunity Employer, M/F/D/V

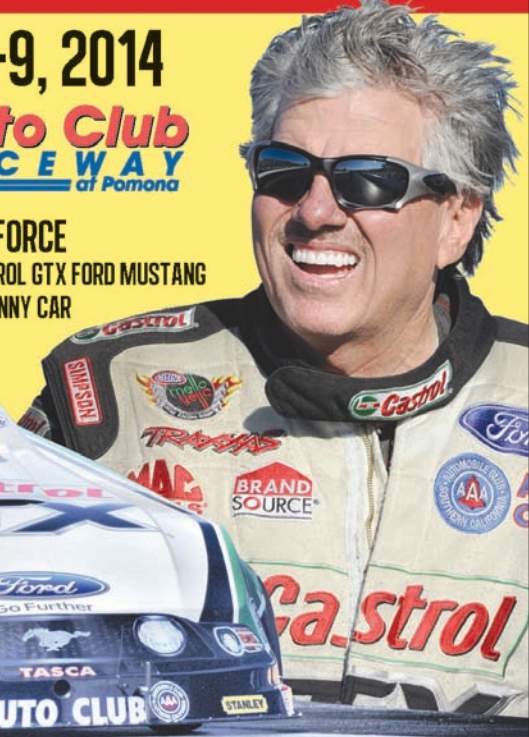
TICKETS ON SALE NOW!



FEB. 6-9, 2014



JOHN FORCE
CASTROL GTX FORD MUSTANG
FUNNY CAR



CALL 800.884.NHRA
OR GO TO NHRATIX.COM

Western University assistant professor publishes book on blunt force trauma

Vicki Wedel, PhD, assistant professor at Pomona's Western University of Health Sciences, has published her first book on forensic anthropology, detailing the principles behind the interpretation of skeletal blunt force trauma.

Dr. Wedel, an assistant professor of anatomy for Western University's College of Osteopathic Medicine of the Pacific and College of Dental

Medicine, is author and editor of "Broken Bones: Anthropological Analysis of Blunt Force Trauma," published by Charles C. Thomas Publisher, Ltd.

The book is available on amazon.com.

According to a news release, the book details the training and responsibilities of forensic anthropologists examining human remains in

medicolegal investigations of death. It also describes how difficult it is to conduct actualistic studies of human trauma using non-human bone, then details bone by bone, fracture by fracture what to call each break, what force it took to cause the bone to fail, and the epidemiology of

known victims.

The book concludes with nine case studies of individuals who either died of blunt force trauma or were identified from healed fractures.

"I get invested in trauma analysis every time I examine human re-

mains from an individual who suffered a lot of blunt force," Wedel said. "During my work in Haiti following the earthquake in 2010, I examined individuals with crushed skulls, broken necks, and crushed pelvises from structures falling on them, and in my individual forensic cases, people suffer the worst kinds of blows at the hand of another person (or a car or train)."

Wedel has provided forensic anthropology consulting for several California counties since 2001 and has been a forensic anthropologist for the National Disaster Medical System's Disaster Mortuary Response Team since 2008.

House of Ruth, Project Sister to host program for survivors of violence against women

House of Ruth and Project Sister are hosting two "One Billion Rising – Journey to Justice" events next month to give survivors of violence against women and girls an opportunity to speak up and demand justice.

The events, both scheduled for Friday, Feb. 14, will be held from 11 a.m. to 1:30 p.m. at Sneaky Park on the University of La Verne campus and from 3 to 5 p.m. in the Pomona Civic Center.

One Billion Rising – Journey to Justice is a global movement that aims to promote an end to violence against women and girls. The goal of this year's event is to give survivors of violence and their loved ones an opportunity to gather safely outside of courthouses, places of worship and government offices to help break the silence and tell their stories through art, dance, ritual, song, poetry and the spoken word.

The event is designed to promote dialogue and encourage activism to end violence against women and girls, while increasing awareness about the gravity of violence.

For more information, call (909) 623-4364, ext. 6054, or visit the web site at www.onebillionrising.org.



POMONA'S FIRST BABY OF THE NEW YEAR – Eliana Luna Vargas was Pomona Valley Hospital Medical Center's first delivery of 2014, born at 2:59 a.m. on New Years Day and weighing in at 8 pounds, 8 ounces. She measured 20 inches in length. She was the first child of parents Sarah, at left, and Gilberto Vargas of Pomona. Dr. Stephanie Cropper was the delivering physician. Pomona Valley Hospital was the third largest delivering hospital in California in 2012, the most recent year for which statistics are available. The hospital delivered 6,475 babies in 2013.



BUSY. BUSY. BUSY. BUSY. BUSY.

Nona M Tirre, Agent
Insurance Lic#: 0F00633
154 W San Jose Ave
Claremont, CA 91711
Bus: 909-620-2662
Hablamos Español

Life insurance shouldn't wait.
Even though life is busy, take a moment to reflect on what's most important. For peace of mind, protect your family with State Farm® life insurance. **We put the life back in life insurance.™**
CALL ME TODAY.



State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI)
State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI); Bloomington, IL
1311009



All Eyes

OPTOMETRY

1035 S GAREY AVE
POMONA, CA 91766

(909) 623-6766

COME SEE ALL THE NEW FRAME STYLES

Our complete package includes a Wellness Exam PLUS a frame and single vision impact resistant polycarbonate lenses starting at ONLY \$113.

Nuestro paquete incluye un examen general de la vista, MAS un marco de vision sencilla con material de policarbonato que es resistente a impacto empezando por SOLO \$113.




We accept most vision insurance plans and Saturday appointments are available.
Please visit us at www.visionsource-pomoneoptometry.com and follow us on

no shame.
no blame.
no names.

Newborns can be safely given up at the emergency room of Pomona Valley Hospital Medical Center -- or at any Los Angeles County hospital emergency room or fire station -- under the California Safely Surrendered Baby Law. The law allows the safe surrender of an unwanted infant within three days of birth with no fear of arrest or prosecution for abandonment as long as the baby has not been abused or neglected.

The baby will be placed in a pre-adoptive home while the adoption process gets under way.

More than 100 infants have been surrendered in Los Angeles County and have had a second chance at life since the program began in 2001.

This message sponsored by La Nueva Voz.
To help sponsor this message, contact Renee Barbee at (909) 762-1446.

Your Insert Here!

Ask about our low rates for inserting your pre-printed ad, flier or menu in La Nueva Voz.

Call Renee at (909) 762-1446 today!

Congresswoman Negrete McLeod speaks on floor of House of Representatives in support of unemployment insurance benefits

Congresswoman Gloria Negrete McLeod (D-Chino) spoke on the floor of the House of Representatives last week in Washington as the Senate voted twice to block consideration of an extension of unemployment insurance

benefits on a vote of 52 to 48 and 55 to 45.

“Since the expiration of the unemployment insurance benefits in December, 1.3 million people nationwide have been affected, one in six of whom live in California,”

McLeod said in her comments on the House floor.

She said the extension of unemployment benefits is especially needed for the residents of San Bernardino County where the unemployment rate is 9.1 percent,

well above the national average.

“My constituents have contacted my office on a daily basis,” she said. “I hear them – they need this vital lifeline back.”

“Unemployment benefits keep

individuals actively looking for work – they prevent families with a reduced income from becoming homeless and infuse the economy with much needed dollars,” she said.

Third annual ‘Challenge for Children’ benefit set for next week in Ontario

The third annual Challenge for Children Winter Benefit, supporting Inland Empire United Way and Hope Reigns Foundation, will be held next week in Ontario.

Tickets are \$75 for the event scheduled for 5:30 p.m. Thursday, Jan. 30, at the Citizens Business Bank Arena.

Included will be live entertainment and dinner on the ice.

Proceeds will help build better futures for underprivileged children in the community.

For more information, visit the web site at www.ieuw.org/benefit or contact Jamie Lamb at (909) 980-2857, ext. 214.

Scripps College collection on display at American Museum of Ceramic Art

“Best Kept Secret – The Scripps College Ceramic Collection” is currently on display through March 30 at Pomona’s American Museum of Ceramic Art.

Included are works that previously have been kept in storage at Scripps in Claremont.

Family day will be held from 1 to 4 p.m. Saturday featuring free admission and clay activities for the entire family.

The “Second Saturday Lecture Series” on the collection is scheduled for 7 p.m. Saturday, Feb. 8, and a ceramic conservation workshop will be held from 10 a.m. to 4 p.m. Saturday, Feb. 22.

The museum is located at 399 N. Garey Ave., Pomona.

For more information, contact the museum at (909) 865-3146 or visit the web site at www.amoca.org.

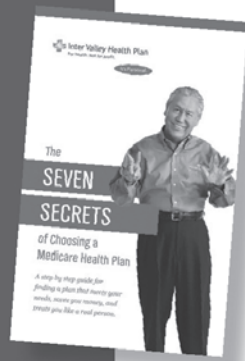


NETWORKING LUNCHEON AT O'DONOVAN'S IN POMONA – Members of the networking group Synergy Biz meet for lunch at O'Donovan's Restaurant and Pub in Pomona this month to review how they can work with each other to make their businesses grow and succeed. The group has meetings at 11:30 a.m. on the second Tuesday each month. Dues are only \$25 per year to cover expenses and the group is open to everyone. Pictured, from left, are Vincent Santomero of SantoSanto.net, a website services company; President Mark Drury, owner of O'Donovan's; Stephanie Hickerson, manager of PostNet in San Dimas; and Renee Barbee, Director of Advertising and Public Relations for La Nueva Voz. O'Donovan's is located at 101 E. Third St., Pomona. For more information, visit the group's web site at www.synergybiz.org.

Understanding your Medicare options is an important decision. And it should be an informed decision. **Not all options offer the same coverage and benefits.**

- \$0 Plan Premium***
- \$0 PCP Visit Copay**
- \$0 Premium Dental**
- \$0 Hospitalization**

Pick up your FREE** copy of *The 7 Secrets of Choosing a Medicare Health Plan* today. It includes an 18-point checklist for comparing plans.



“Confused about Medicare? I can help you read between the lines.”

Meet your personal Medicare Specialist
Gustavo (Gus) Arias, Se Habla Español.

I can answer your questions and make sure that you have all the information you need to make the decision that's right for you. Come join me for coffee at our local Medicare Information Center and we'll talk.

As a not-for-profit, Inter Valley Health Plan has been putting our members' health first for more than 34 years. Members love our “extra” benefits including: dental, chiropractic, vision, and gym.

 **Inter Valley Health Plan**
For health. Not for profit.

It's Personal.

Call for meeting information **888-606-6333** or
TTY/TDD 800-505-7150 7 days a week, 7:30 am to 8 pm



Inter Valley Health Plan is a not-for-profit HMO with a Medicare contract. Enrollment in Inter Valley Health Plan depends on contract renewal. For accommodation of persons with special needs at sales meetings, call the number above. A licensed sales representative will be present with marketing information and applications. Anyone entitled to Part A and enrolled in Part B may apply, including those under the age of 65 entitled to Medicare on the basis of Social Security disability benefits. *Total Fit (HMO) Plan not included. Members must continue to pay Medicare Part B Premium. The benefit information provided is a brief summary, not a complete description of benefits. For more information contact The Plan. Limitations, copayments, and restrictions may apply. Benefits, formulary, pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1, of each year. **No obligation to join. This is an advertisement.



PREPARING FOR THE TOY GIVEAWAY – Volunteers and kids in the Project Caring and Sharing mentoring class at Claremont College, where college students volunteer to help Pomona kids with their school work, pose for La Nueva Voz behind some of the toys to be distributed to hundreds of Pomona kids at the annual Holiday Celebration and Toy Giveaway last month at Brown Memorial Temple. Pictured, front row, from left, are Karolyn Alishan; Isaac Lopez; Donald J. Fraley; William Lenney; Nilee Alejandro Lopez; Stephanie Faucé of Upland; Stephanie's sister, Pomona Unified School Board President Dr. Roberta Perlman; and Angie Castro, representing Los Angeles County Supervisor Gloria Molina. Pictured, at rear, from left, are local band members Jensen Hucle, Brian Ortiz, Scott Fahey and Nathan Rebolled who performed in three shows to help raise money for the toys. It was the third year the bands helped out. In all, nearly 1,500 toys were distributed.

KNITTED ITEMS PART OF GIVEAWAY

– Knitted caps donated by the Pomona Breakfast Optimist Club were among the giveaway items last month at Brown Memorial Temple. Sponsors included the Los Angeles Department of Water and Power Employees' Association, Laguna Technical College, Pomona Valley NAACP, Los Angeles County Supervisor Gloria Molina, Pomona Economic Opportunity Center, Pomona Unified School District, San Gabriel Valley Conservation Corps Youth Build – Pomona, and Pomona Unified School Board President Dr. Roberta Perlman. Brown Memorial Temple is located at 985 W. Holt Ave., Pomona.



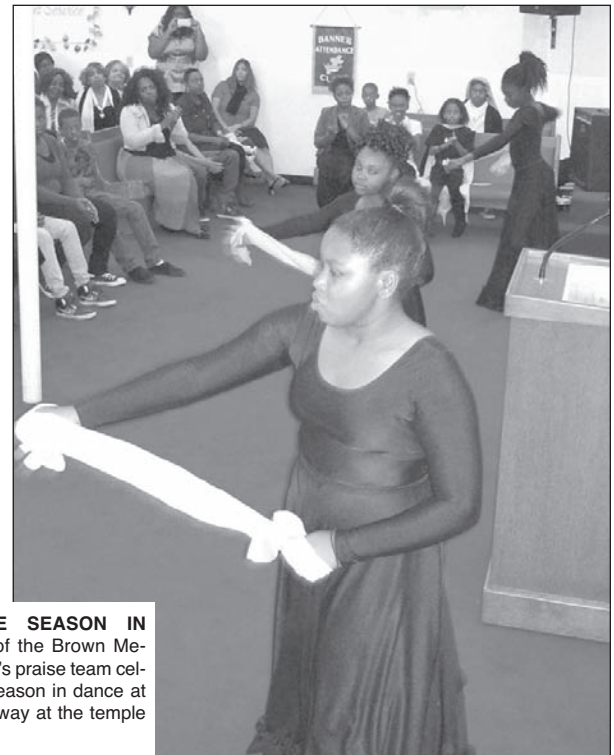
PASTOR AND MRS. IVORY BROWN WELCOME HUNDREDS OF KIDS AND THEIR PARENTS – Pastor Ivory Brown and Cynthia Brown welcome visitors to Brown Memorial Temple last month for the annual Holiday Celebration and Toy Giveaway. Pastor Brown said the temple is celebrating 50 years of continuous service and has conducted the toy giveaway for more than 20 years. Kids ages 5 through 12 received three toys each.



AND MORE TOYS AT BROWN MEMORIAL TEMPLE – Toy dolls and stuffed animals were an important part of the program at the annual Holiday Celebration and Toy Giveaway last month at Brown Memorial Temple.



HOLIDAY MUSIC AT BROWN MEMORIAL TEMPLE – Three members of Pomona's Brown Memorial Temple choir set the tone for the event singing Silent Night and other Christmas carols at last month's Pomona Family Holiday Celebration and Toy Giveaway sponsored by Project Caring & Sharing and Brown Memorial Temple. Pictured, from left, are Simone Jones, Vanessa Brissette and Tiffany Keys.



CELEBRATING THE SEASON IN DANCE – Members of the Brown Memorial Temple children's praise team celebrating the holiday season in dance at last month's toy giveaway at the temple in Pomona.

THE SCHOOL OF ARTS AND ENTERPRISE
UNLOCKING YOUR CREATIVE EXCELLENCE

VISUAL ARTS • MUSIC • DANCE • VOCALS • THEATRE • POETRY

Applications also available on line at
www.TheSAE.k12.ca.us

NOW ENROLLING

A STATE CERTIFIED PUBLIC CHARTER HIGH SCHOOL

THE SCHOOL OF ARTS AND ENTERPRISE
295 N. Garey Ave.
Pomona, CA 91767
(909) 622-0699

Open House every Wednesday at 3:45 p.m.

Now enrolling 9th to 12th grade students.

Fully accredited Public Charter School.


- Rigorous Academic Program
- 96% College Acceptance Rate
- Small Learning Community – Student/Teacher Ratio 22:1
- Professional Visual & Performing Arts Instruction
- Business and Financial Literacy Education
- Tuition Free

Now Accepting Applications

A new La Nueva Voz publishes each month on the fourth Thursday of the month.

Pick up your free copy of La Nueva Voz at these locations and dozens more:

- Pomona City Hall lobby
- Pomona library
- Claremont library
- Claremont City Hall lobby
- La Verne City Hall lobby
- La Verne Senior Citizens Center
- La Verne library
- Pomona Chamber of Commerce, 101 W. Mission Blvd., Pomona
- Downtown Pomona Owners Association, 119 W. 2nd St. Pomona
- Pomona Unified School District administration building lobby
- Western University of Health Sciences Administration Building and Patient Care Center
- Boys and Girls Clubs of Pomona Valley, 1420 S. Garey Ave. Pomona
- Pomona Valley Hospital Medical Center main lobby, maternity lobby
- Gold Strike Market Carniceria, 412 N. Park Ave., Pomona
- Jicamex Tacos Y Carniceria, 604 E. Mission Blvd., Pomona
- Central Market, Towne Avenue and Phillips Boulevard, Pomona
- Fairplex Chevron, Fairplex Drive and San Bernardino Freeway, Pomona
- Discount Market, Philadelphia Street and Towne Avenue, Pomona
- American Legion Post #30, 239 E. Holt Ave., Pomona
- Pomona Eagles, 954 W. Mission Blvd., Pomona



Pomona NAACP branch closing in on required membership needed to reactivate its charter

A grass roots effort to reactivate a Pomona branch of the NAACP has signed up at least 84 members toward its required 100 charter members needed for the first local chapter here in nearly 25 years.

The original Pomona chapter was founded in 1968 but deactivated in the late 1980s, according to President Jeanette Royston.

National annual membership dues are \$30 and members signing up before activation will become charter members for life.

For more information, contact Royston at (909) 629-2420 or by e-mail at jrellisroyston@aol.com.



Jeanette Royston...
... conducting business at this month's Pomona chapter NAACP meeting

Free Medi-Cal program offered to help smokers kick the habit

A free Medi-Cal program to help smokers kick the habit is available by calling the California Smokers' Helpline at 1-800-NO-BUTTS.

The program includes free nicotine patches and a \$20 gift card bonus, while supplies last, mailed

directly to the homes of qualifying participants.

Callers are asked to have their Medi-Cal identification card ready.

For more information, visit the web site at www.nobutts.org/medical.



ROTARY STUDENTS OF THE MONTH – December and January “students of the month” were honored by Pomona Rotary at this month’s meeting at the Sheraton Fairplex Hotel. Front row, from left, are December honorees Lino Mercado-Esquivas of Fremont Academy, Sarah Diaz of Pomona Catholic School, Patrick Bradford of Pomona High School, Octavio Zaragoza of Ganessa High School, Magan Vergara of Village Academy High School, Jasmine Abundis of Park West High School, Miriam Valencia of Palomares Academy, and Amber Bravo of Garey High School. At rear, from left, are Daniel Thomas, Rotary President, January honorees Eduardo Ramos Gonzalez of Fremont Academy, Olivia Salas-Tapia of Pomona Catholic School, Alondra Hernandez of Pomona High School, Jose Lemus of Village Academy High School, Edgar Soto of Park West High School, Maria Paz-Salvador of Palomares Academy, Jeffery Araiza of Garey High School and Rotarian David Speidel.

‘Covered California’ medical insurance offered by Pomona non-profit

“Covered California” health insurance, part of the U.S. Affordable Care Act, is being offered by Wright on Time Youth and Family Services of Pomona with no cost to enroll.

An informational seminar is scheduled for 5 p.m. Thursday, Jan. 30, at South Hills Presbyterian Church, 1170 Fremont St., Pomona or information is available at Wright on Time, located at 3115 N. Garey Ave., Pomona.

Linda Wright-Lee, President of

the non-profit Wright on Time Youth and Family Services, is a veteran of 20 years service with the Los Angeles County Department of Children and Family Services.

She said next week’s seminar will address issues of employees who cannot afford medical insurance or whose employers do not offer medical insurance, part-time workers or self-employed individuals with no medical insurance, and insurance for those who are not working or have

been laid off.

Wright on Time provides services and programs involving parenting support, teen tutorials, goal setting and more.

For more information, contact Wright on Time at (909) 223-8535.

**Your ad here!
Call now!
(909) 762-1446**

ART'S

AUTO BODY AND PAINT SHOP

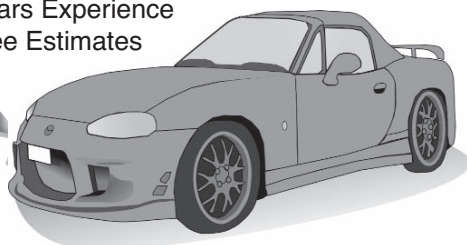
351 S. Reservoir St., Pomona, CA 91766

Quality is not expensive... it's priceless!

27 years Experience
Free Estimates

Deductible Financing Available!
See manager for details.

We offer discounts for military, seniors and students!



27 Años de Experiencia
Presupuestos Gratis

Specializing in the repair of all foreign and domestic vehicles

Especialistas en reparaciones de carros domésticos e importados

- Expert Color Matching
- Restorations
- Plastic Bodies
- Urethane
- Fiberglass Repairs
- Bumper Repairs
- Major Frame and Unibody Repairs
- Minor to Major Collisions
- Free Towing w/Service
- Free 2-Day Car Rental
- Free Pickup and Deliver
- All Work Guaranteed
- Ask Manager for Details

- Expertos en color
- Restauraciones
- Partes de plástico
- Uretano
- Reparación de Fibra de Vidrio
- Reparación de Defensas
- Reparación Mayor de Carrocería
- Todo Tipo de Colisión
- Servicio de Grua Gratis
- Renta de Auto Gratis (2 días)
- Recojemos y Entregamos Gratis
- Trabajo Garantizado

Phone: 909-620-5464

Free 24-hour towing with repair. Call 909 623 1487

POMONA CATHOLIC

All girls' college preparatory high school

Co-educational middle school, grades 6, 7 & 8

Celebrating 115 Years of Catholic Education in the San Gabriel Valley

Now Enrolling

Please call for a tour or visit our web-site to learn more about our programs.

Financial aid available to those who qualify.

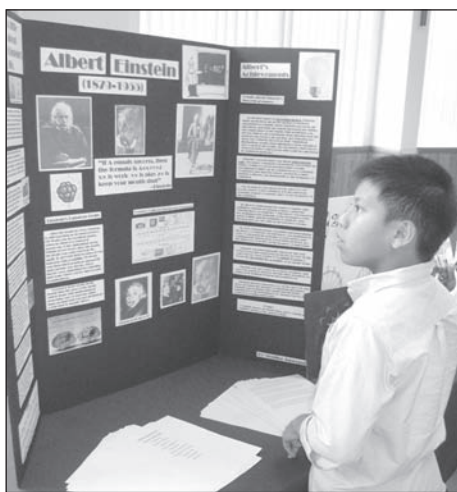


533 W. Holt Ave. Pomona, CA 91768

(909) 623-5297 www.pomonacatholic.org



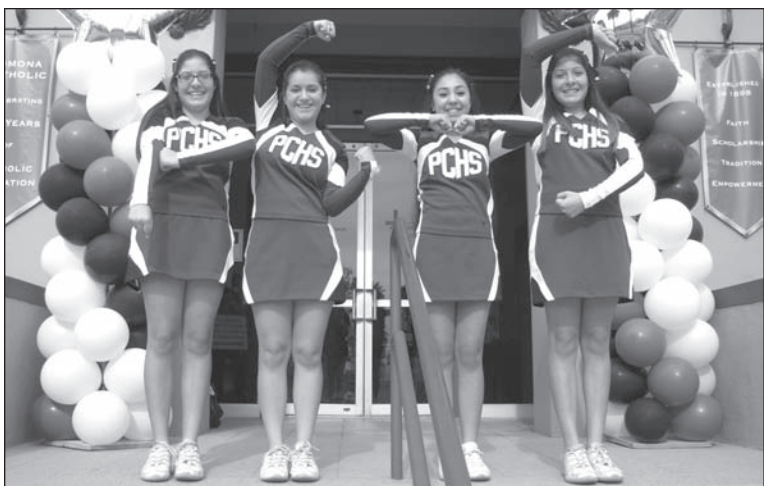
A VISIT TO THE SCIENCE LAB – The science lab was a highlight of the tour during open house at Pomona Catholic this month. Pictured, at left, is science teacher Don Bell, a teacher at Pomona Catholic for the past three years, introducing parents and new students to the lab.



AN ALBERT EINSTEIN OF THE FUTURE? – Jeremiah Mariano, a fifth grader, of Corona, stops by the Albert Einstein exhibit, part of the math department's display, at Pomona Catholic's open house.



EXPERIMENTING WITH DRY ICE – Students at Pomona Catholic experiment with dry ice in water to create a smoky vapor during open house at the school this month. Pictured, from left, are science teacher Don Bell, Stephanie Herald, an eighth grader, of Chino Hills, who helped set up the school's new computer lab, and her sister, cheerleader Gabriela Herald, a sophomore, also of Chino Hills.



WELCOME TO OPEN HOUSE! – Four of Pomona Catholic's cheerleaders welcome visitors to this month's open house at the school by spelling out PCHS for Pomona Catholic High School. Pictured in front of the school's front door are, from left, Andrea Barron, a sophomore, of Chino Hills; Linsey Villalobos, a senior, of Montclair; Liz Perez, a freshman, of Pomona; and Adriana Barron (Andrea's twin sister), a sophomore, of Chino Hills. Pomona Catholic, celebrating its 115th year, is located at 533 W. Holt Ave., Pomona. For more information, visit the web site at www.pomonacatholic.org.



CATHOLIC EDUCATION 'UNDER THE MICROSCOPE' – Pomona Catholic in a sense placed itself "under the microscope" to allow parents and students to take a close look at all of the offerings at the school during an open house this month. Pictured taking a look at two microscopes used in courses such as biology and chemistry are, from left, new student Jizelle Mariano, an eighth grader, of Corona; Student Body President Danielle Anabi, a senior, of Claremont; and Principal Sam Torres.



AN INTRODUCTION TO THE COMPUTER LAB – New Pomona Catholic student Maya Fitts, seated, a sophomore, of Rancho Cucamonga, learns about the computer lab during open house at the school this month. Explaining one of the computer programs is Pomona Catholic cheerleader Cathy Guerrero, a junior, of Pomona, standing at left, while Maya's parents Lori and De'Antwan Fitts look on.

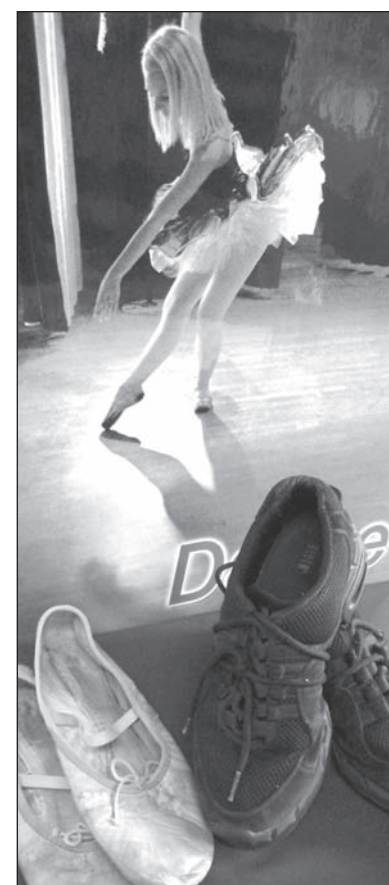
The following public service ads are courtesy of La Nueva Voz:

Project Sister Family Services
Sexual Assault and
Child Abuse Services
909-626-4357
or 626-966-4155
www.projectsister.org

HOUSE OF RUTH
Abused by your partner
and need help?
24-hour hotline:
**(909) 988-5559 or toll
free at (877) 988-5559**

**Feeding the Hungry,
Sheltering the Homeless**
Grocery Distribution at
209 W. Pearl St.
Pomona
HOPE PARTNERS
Volunteering: 909-622-3806
www.inlandvalleyhopepartners.org

**Pomona Public Library Hours
Effective Sept. 3:**
Mon., Tues., Wed. Thurs.:
1 to 7 p.m.
Sat.:
Noon to 5 p.m.
Fri., Sun.:
Closed



SHOES TELL THE STORY – One of the exhibits at Pomona Catholic's open house this month used shoes to tell the story that school activities include everything from athletics to ballet. For admissions information for students in the Class of 2018 or for students transferring from other schools, contact Patricia Vandenberg, Director of Outreach and Admissions, at (909) 623-5297, ext. 22.



POMONA VALLEY MEMORIAL PARK

A Non-Profit Corporation

Cemetery • Mausoleums • Crematory
tel: 909.622.2029 • fax: 909.622.4726



Janet Roy
General Manager

Cemetery Grounds
8 am until 5 pm daily

Mausoleum
9 am until 4 pm daily

Office
8 am until 4:30 pm
Monday - Friday

Pomona Valley Memorial Park is a 54-acre nonprofit cemetery operating since 1876. The cemetery, which serves all faiths, offers a beautiful, serene and affordable cemetery choice.

Pomona Valley Memorial Park es un cementerio sin fines de lucro establecido en 1876... un cementerio que ofrece belleza y tranquilidad a precios accesibles.

波莫纳谷纪念公园是一个54英亩的非盈利性公墓自1876年营运。该墓地, 它为所有的信仰, 提供了一个美丽, 宁静的墓地和负担得起的选择

Cementerio • Mausoleo • Crematorio

公墓 • 陵园 • 火葬场



502 E. Franklin Avenue • Pomona, CA 91766
pomonacemetery@verizon.net • www.pomonacemetery.com

Your ad here! (909) 762-1446

McLeod named co-chair of bipartisan Congressional Water Caucus

Congresswoman Gloria Negrete McLeod (D-Chino) has been named co-chair of the Congressional Water Caucus, a bipartisan caucus focused on raising awareness of the geographically unique water issues facing the nation to help address those issues in Congress.

"As Congress begins its second legislative year, the issue of water sustainability in California, particularly in the Inland Empire, must be

a priority for Congress to address," McLeod said in a news release.

"A clean, safe, abundant water supply is a top priority for not only my constituency, but for many Americans," she added. "Now is more important than ever we begin to address the issue of drought that has impacted the southwest portion of the United States for many years."

McLeod has been actively in-

involved in local water issues for more than a decade. As former chair of the California State Senate Select Committee on Groundwater and Perchlorate Contamination, she called for a swift litigation process and encouraged local officials to hold polluters accountable for groundwater contamination in the area.

"The Inland Empire community has had a history of contaminated groundwater, one of which we have worked hard for many years to address," she said. "Only when we work together in a bipartisan fashion have we seen results in holding polluters accountable. I will take this same approach as co-chair of the bipartisan water caucus to address water issues facing the country."

Social Media Consultant

Already have a web page but need a social media presence?



We can help create any of the following:

- * Facebook Page
- * Blog
- * Twitter Page
- * Linked In Page
- * Yelp!

All by the creator of social media sites for La Nueva Voz, Pomona's only community newspaper!

Reasonable rates!

For more information, contact:

Renee Barbee

La Nueva Voz

Director of Advertising and Public Relations

909.762.1446 • reneebarbee7@gmail.com

Help Wanted for Housekeeping Services

The perfect candidate for this position must be flexible and willing to follow instructions. You MUST be willing to work FULL TIME hours as needed! You must have a valid SS#, speak both English and Spanish, be neat and organized, honest, dependable, and have a "clean cut" appearance. Transportation to the job site is provided.

Please contact Robin at 909-621-3929 for more details!

BROWN MEMORIAL TEMPLE

A Multicultural Ministry Where God and Mankind Come Together to Meet the Needs of People



Our Services

Sunday: Morning Worship 9 a.m. / Sunday School 11 a.m.

Tuesday: Morning Manna 9:30 a.m.

Wednesday: Prayer 6:30 p.m. / Family Ministry 7 p.m.

Thursday: Single & Parenting 6 p.m. / Strengthening Families 6 p.m.

985 West Holt Ave., Pomona, CA 91768

Phone: (909) 622-6292

Email: Bmtcogic@aol.com • Web: www.bmtpomona.org



More policies.
More savings.

John Forbing, Agent
Insurance Lic#: 0502558
3030 W Temple Avenue
Pomona, CA 91766
Bus: 909-623-8571

Bundle auto, home and life for big State Farm® discounts.

So let me show you how State Farm can help protect all the things that matter most – for a lot less than you think.

GET TO A BETTER STATE.®
CALL ME TODAY.



"PROGRAMS OF HOPE" PROJECT: CARING AND SHARING

CHILDREN & YOUTH EMPOWERMENT PROGRAMS:

- ACADEMIC MENTORING PROGRAM
- MENTORING CHILDREN OF INCARCERATED PARENTS PROGRAM
- SUMMER DAY CAMP
- THE NEXT STEP PROGRAM

FAMILY EMPOWERMENT PROGRAMS:

- FOOD & CLOTHING DISTRIBUTION PROGRAM
- FAMILY SUPPORT CLASSES
- HEALTH FAIR/BACK-TO-SCHOOL GIVEAWAY PROGRAM
- HOLIDAY GIVEAWAY PROGRAM

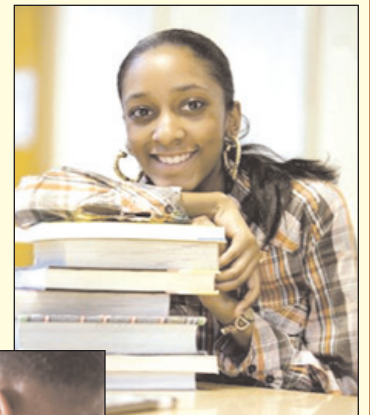
RE-ENTRY EMPOWERMENT PROGRAMS:

- PRE-RELEASE PROGRAM
- MENTORING EX-PRISONERS PROGRAM
- PEN PAL MINISTRY

FAMILY EMPOWERMENT

ACADEMIC MENTORING

REENTRY EMPOWERMENT



909.643.5157

Email: projectcaring@aol.com

Web: www.projectcaring.org

985 West Holt Ave. • Pomona, CA 91766

A message from the Superintendent

School district cites successes of past year, looks ahead to 'great accomplishments'

By Supt. Richard Martinez
Pomona Unified School District

Greetings and Happy New Year! As the past year came to a close, we reflected on our many successes. At Pomona Unified, we're looking forward to a stellar year full of exciting new challenges and great accomplishments.

Here in Pomona and across the state, new methods for school funding will present new opportunities in education. Under California's newly passed Local Control Funding Formula (LCFF), school districts will be required to submit Local Control and Accountability Plans (LCAPs).

The LCAP is meant to serve as a three-year plan to improve student achievement by setting annual

goals for the district in eight priority areas: student achievement, student engagement, school climate, basic services, course access, parent involvement and other student outcomes, all of which will support the 2014-15 implementation of the Common Core State Standards.

Districts must demonstrate through their budget process each year how spending will meet these goals and assess how effective past strategies have been in meeting goals. Additionally, the District will continue to examine data to measure progress.

Our District has established itself as an open and transparent partner in the community it serves. In the coming weeks and months, Pomona Unified will be engaging various stakeholders – including

parents, students, teachers and staff, bargaining units and the community at large – on this effort.

The primary purpose is to solicit input on vital matters that directly affect student success and closing achievement gaps.

This plan will ultimately become the measurement for student success at PUSD, and we want to ensure that everyone who



Supt. Richard Martinez

wishes to be heard will be heard.

Our District is committed to ensuring that all students have access to the programs and resources that prepare them for post-secondary educational experiences. We have created multiple pathways and programs that are engaging for all students.

Collectively, the entire Pomona USD community has stepped up

and ensured our schools had the best during very difficult financial times. And once again we are prepared to collaborate to create a plan that will not only protect the educational needs of foster care youth, ELL students, and those on free and reduced lunch, but all students.

In closing I would like to reiterate what we believe – excellence for every student in every classroom every day.

For more information on the LCAP, including timelines of development, future meetings, supplemental information and more, please visit www.pusd.org. As always, it's a pleasure serving the students, families and communities of Pomona Unified School District.

Gracias Pomona!

La Nueva Voz, already five months into our fifth year, has continued to grow with Pomona. We wish everyone a happy new year and we thank Pomona and surrounding communities for your support – thanks to our friends, supporters, clients, readers, the entire Pomona business community, our elected officials and more. Gracias Pomona!

La Nueva Voz would like to thank our loyal clients who have advertised with us for more than four years (partial list):

Art Jimenez, Laguna Technical College
Finish Line at Fairplex
McKinley's Grille at Fairplex
Los Angeles County Fair
Fairplex
Vaughn Broughton, Fairplex RV & Boat Storage
Foothill Transit
Pomona Catholic High School
The Village at Indian Hill
Luis Sanchez, agent, Coldwell Banker, Chino
Southern California Edison (SCE)
Inter Valley Health Plan
Inter Valley Hope Partners
Michele Atiz, OD, All Eyes Optometry
Jason Cortez, agent, State Farm Insurance
Cal Poly University, Pomona
iPoly High School, Pomona
Metro Honda, Montclair
Nona Tirre, agent, State Farm Insurance, Claremont
California Beverage Association
Southern California Gas Company
David & Margaret, La Verne
Roberto & Judy Flores, owners, Casa de Salsa, Claremont
Art Guiterrez, owner, Art's Auto Body & Paint Shop
Janet Roy, General Manager, Pomona Valley Memorial Park
The School of Arts & Enterprise
Dignity Memorial, Glendora & Covina offices
Three Valleys Municipal Water District
John Forbing, agent, State Farm Insurance
Western University of Health Sciences
Pastor & Mrs. Ivory Brown, Brown Memorial Temple
Friends of Pomona Library
Wells Fargo Bank, Pomona Branch
Downtown Pomona Owners Association (DPOA)
Pomona City Councilmember Debra Martin
Pomona Kiwanis Club
Valley Vista Services
Metro Honda, Montclair
Mark Drury, owner, O'Donovan's Restaurant & Pub
Victor Caceres, Boys & Girls Clubs of Pomona Valley
Dr. Enrique Medina, Pomona Adult School
Richard Yochum, President & CEO, Pomona Valley Hospital Medical Center
Ellie & Jesus Fernandez, Jicamez Tacos, Pomona
F & H Tires
Richard Martinez, Superintendent, Pomona Unified School District
Kristen Wentzell, NHRA

Dr. Roberta Perlman & Dr. Ronald Hansen, Optometrists, Chino
Dr. Roberta Perlman, School Board President, PUSD
Pomona Eagles
American Legion, Post 30
Virginia Madrigal, Relay for Life
Tri-City Mental Health
Pomona Mayor Elliott Rothman
Pomona Unified School Board Member Jason Rothman
Assemblymember Freddie Rodriguez
Los Angeles Urban League
LeRoy Haynes Center
New York Delight
City of Pomona
Pangea Organics
Delaney Insurance
Metro
Foothill Transit
House of Ruth
Pilgrim Congregational Church
Carmen Ibarra, CEO, Pomona Community Health Center
Joe Calleros, Catalina Research Institute
Dawn Taccone, The Farm Store at Cal Poly Pomona
Pomona Library Foundation
DeVry University
University of Phoenix
Carrington College
Casa Colina
Beech Nut
Scott Tissue
Costanoan Rumsen Carmel Tribe
Cassie's Soul Food
Greg's Refrigeration
NAMI
Walgreens
Trushar Patel, Murphy Printing
Friends of Fox Theater
Prison City Derby Dames
Sarah Cooley, Partnership for a Positive Pomona
Pomona First Baptist Church
St. Joseph Catholic School
Cardenas Market
Elizabeth Lucca, Repertory Opera Company
Primerica
Dawson Manufacturing
Lily's Tacos
University of La Verne



Jeff Schenkel, Publisher
Renee Barbee, Director of Advertising and Public Relations
La Nueva Voz

Boston Reed College
Music Boutique
Options for Youth
Citizens Business Bank
GAIN
American Cancer Society
St. Madeleine's School
Los Portales, Montclair
Owen Chang, Yor Health
Best Buy, Chino
St. Paul's Church
Comfort Inn
Inland Empire Credit Union
UPS Store
Dr. Mark Waterman, Claremont Chiropractic
Ed Pruitt, W.O.W. Action Services
Shining Stars Day Care Center
Mojave River Academy
Bright Prospect